

## **Molimo da pročitate ove upute**

Ove upute držite uvjek na mjestu koje vam je pristupačno radi eventualnog korištenja.. U uputama će te naći mnogo korisnih instrukcija za ispravno korištenje i održavanje vašeg uređaja za klimatizaciju. I mala pažnja pružena sa vaše strane će vam tokom cijelog vremena trajanja uređaja uštediti mnogo vremena novca. Ovdje će te naći također mnogo odgovora na uobičajene radne probleme. Ukoliko budete pri rješavanju problema postupali prema uputama, najvjerovaljnije nećete niti trebati da se obraćate na servis.

## **SADRŽAJ**

### ***MJERE SIGURNOSTI***

Opasnosti.....	3
Upozorenja .....	4

### ***NAZIVI POJEDINIХ DIJELOVA***

Unutarnja jedinica .....	5
Vanjska jedinica .....	5
Indikacija kontrole .....	5

### ***UPUTE ZA POSLUŽIVANJE***

Radne temperature .....	6
Manualno upravljanje .....	6
Namještanje smjera strujanja zraka .....	7
Kako radi uređaj za klimatizaciju .....	8

### ***PAŽNJA I ODRŽAVANJE***

Pred početkom održavanja .....	9
Čišćenje jedinice .....	9
Čišćenje zračnih filtera .....	9
Zamjena zračnih filtera.....	10
Priprema na dužu pauzu u radu uređaja .....	10
Kontrola pred početkom sezone .....	10
Normalno funkcioniranje uređaja za klimatizaciju .....	11

### ***ODSTRANJIVANJE GREŠAKA***

Odstranjivanje grešaka .....	13
------------------------------	----

### ***INFORMACIJE O SREDSTVU ZA HLAĐENJE, SERVIS***

Sredstvo za hlađenje .....	14
Servis.....	14
Tehnički parametri .....	14

Obzirom na neprestano usavršavanje svojih proizvoda si firma NEPA uzima pravo provođenja promjena u dizajnu i u tehničkim podacima bez prethodnog upozorenja. Dalje detalje će vam saopćiti vaš prodavač.

**Ukoliko ste korisnik uređaja za klimatizaciju u zemljama Evropske unije, molimo vas da pročitate slijedeće informacije:**

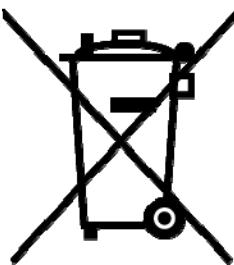
Ovaj uređaj mogu posluživati djeca starija od 8 godina i osobe sa sniženim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedovoljnim iskustvom ili znanjima, ukoliko uređaj poslužuju pod nadzorom ili su bili instruirani po pitanju mogućih opasnosti. Obratite pozornost na djecu da se ne bi igrali sa uređajem. Čišćenje niti održavanje ne mogu da provode djeca, ukoliko nisu pod prismotrom.

**LIKVIDACIJA:** Ovaj uređaj nemojte likvidirati kao nerazvrstani komunalni otpad. Predajte ga na mjesto za specijalnu likvidaciju.

Zabranjeno je ovaj uređaj likvidirati kao uobičajeni kućni otpad. Likvidaciju je moguće provoditi na nekoliko načina:

- A) Odvoženjem na sabirni centar koji je odredilo mjesto, gdje se elektronski otpad za korisnike likvidira bez novčane naknade.
- B) Besplatnim preuzimanjem starog uređaja od strane prodavača prilikom kupovine novog uređaja.
- C) Besplatnim preuzimanjem starog uređaja od strane proizvođača.
- D) Ukoliko stari proizvodi sadrže vrijedne sirovine, moguće je uređaj prodati do centra za otkup metala.

Likvidacija otpada izbacivanjem u šumu i prirodu možete dovesti do ugrožavanja zdravlja time što opasne materije mogu da proniknu do podzemnih voda te da se ponovno vrate natrag i hranom stupe u organizam.



Da bi se spriječilo ranjavanje posluge ili drugih osoba i materijalnih šteta, potrebno je da se pridržava slijedećih nalogu. Pogrešno posluživanje ignoriranjem naloga za posluživanje može da dovede do nastanka ranjavanja ili do nastajanja materijalnih šteta. Ozbiljnost naloga je uvedena slijedećim označavanjem.

<b>⚠ OPASNOST</b>	Neispravno izvođenje može da dovede do važnog ranjavanja ili do smrti.
<b>⚠ UPOZORENJE</b>	Neispravno izvođenje može da dovede do ranjavanja ili do nastanka štete na imovini.

U uputama se nadalje koriste slijedeći simboli.

	<b>Strogo zabranjeno.</b>
	<b>Pridržavajte se navedenih uputa.</b>

## **⚠ UPOZORENJE**



- Nemojte koristiti produžne kablove a nikada nemojte koristiti razdvojнике. Loši električni spojevi, loša izolacija ili napon veći nego što je dozvoljeno, mogu da dovedu do nastanka požara.
- Nemojte da se suviše dugo vremena izlažete direktnom djelovanju hladnog zraka.
- Do ulaznih i izlaznih otvora nikada nemojte da gurate prste, štapove niti bilo koje druge predmete.
- Nikada nemojte pokušavati da sami popravljate uređaj za klimatizaciju da ga premiještate ili mijenjate. Ukoliko je to potrebno, kontaktirajte vaše servisno središte.
- Priključnu šnjuru nikada nemojte isključivati povlačenjem za provodnike. Utikač na šnjuri čvrsto uhvatite i izvucite iz utičnice, u protivnom prijeti oštećenje provodnika na šnjuri.
- Uređaj za klimatizaciju nikada nemojte koristiti u vlažnom prostoru kao što je na primjer kupatilo ili praonica.



- Sa kraja šnjure za priključak uređaja odstranite svu nečistoću i propisno je utisnite u utičnicu. Onečišćen utikač može da izazove požar ili udar električne struje. Pri nastanku bilo kakve abnormalne situacije kao što je zapah gorenja, jedinicu odmah isključite i odvojite napojni kabl od utičnice. Kontaktirajte vaše servisno središte.
- Pred početkom čišćenja jedinice, uvjek isključite i izvucite šnjuru za napajanje.
- Koristite šnjuru koja je za to određena.
- Za instaliranje jedinice kontaktirajte autoriziranu firmu za instaliranje uređaja.
- Za održavanje i eventualni popravak se obratite na autorizirano servisno središte.
- Ovaj uređaj nije određen za to da bi ga koristile osobe (uključujući i djecu) sa sniženim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva ili znanja, ukoliko ga ne poslužuju pod nadzorom ili nisu bili instruirani po pitanju korištenja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Obratite pažnju na djecu da se ne bi igrali sa uređajem za klimatizaciju.

## UPOZORENJE

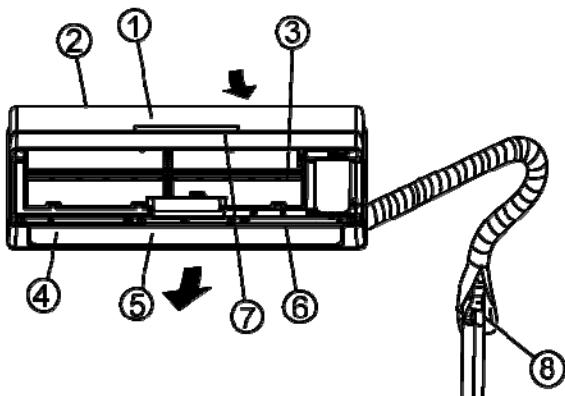


- Nikada nemojte da mokrim rukama dodirujete bilo koje prekidače. To bi moglo da dovede do udara električne struje.
- Jedinicu nikada nemojte koristiti za druge namjene nego one za koje je određena.  
Na jedinicu nikada nemojte odlagati hranu, uređaje precizne mehanike, biljke, životinje, boje i slično.
- Nemojte izlagati biljke ili životinje direktnom djelovanju strujanja zraka.
- Jedinicu nikada nemojte čistiti vodom. Nemojte koristiti ni zapaljiva sredstva za čišćenje, pošto mogu da izazovu deformacije ili nastanak požara.
- Nikada nemojte u blizini jedinice držati zapaljive predmete, gdje bi mogli da budu pod direktnim utjecajem zraka koji izlazi iz uređaja.
- Na vanjsku jedinicu nikada nemojte da se oslanjate niti na nju ništa nemojte odlagati ni postavljati.
- Nikada nemojte koristiti nestabilan ili korodiran oslonac za uređaj.
- Jedinicu nikada nemojte postavljati na mjesta sa prisustvom zapaljivih plinova. Moglo bi da dođe do nakupljanja plina a potom i do eksplozije.
- Nikada nemojte jedinicu za klimatizaciju ostavljati da suviše dugo radi pri otvorenim vratima ili prozorima ili pri suviše visokoj količini vlage.



- Ukoliko budete koristili uređaj za klimatizaciju zajedno sa drugim uređajima za grijanje, obratite pažnju na redovno provjetravanje, u protivnom bi moglo da dođe do nedostatka kisika.
- Ukoliko se jedinica neće koristiti duže vrijeme, u toj situaciji uvjek izvucite iz utičnice šnjuru za dovod napajanja. Nagomilana prašina bi mogla da dovede do požara.
- Pri grmljavini jedinicu uvjek isključite i izvucite šnjuru napajanja iz utičnice. Moglo bi da dođe do oštećenja električnih dijelova.
- Provjerite da li je crijevo za odvod vode ispravno priključeno. U protivnom može da dođe do izljevanja vode.
- Provjerite da li kondenzirana voda može da istječe bez problema. Ukoliko nije moguće da kondenzat bez problema istječe, može da dođe do oštećenja djelovanjem vode.
- Jedinica za klimatizaciju mora da bude uzemljena prema važećim normama.
- Za osiguranje sigurnosti od električne struje preporučujemo da se na priključku koristi strujna zaštita.
- Ukoliko dođe do oštećenja šnjure za dovod struje, mora se šnjura zamijeniti od strane proizvođača, servisnog središta proizvođača ili odgovarajuće kvalificirane osobe tako da bi se spriječio mogući udar električne struje.

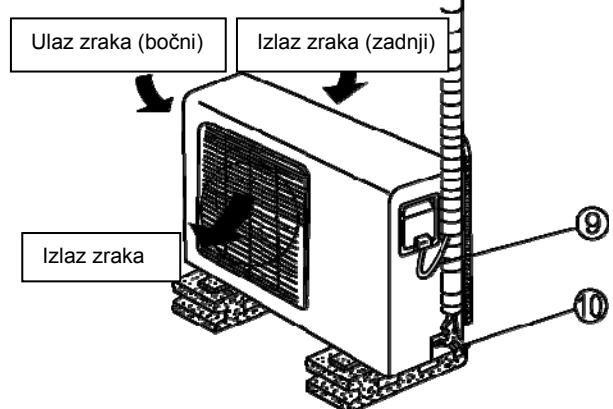
**Napomena: ove upute ne opisuju način upravljanja uređaja uz pomoć daljinskog upravljača. Detalje o tom načinu upravljanja će te naći u uputama za korištenje daljinskog upravljača.**



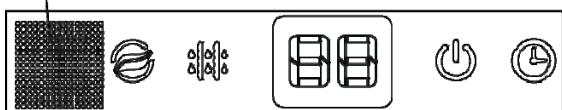
## Nazivi pojedinih dijelova

### Unutarnja jedinica

1. Prednji panel (na slici je otvoren)
2. Ulaz zraka
3. Zračni filter
- 4.
5. Lamela horizontalnog strujanja zraka
6. Lamela vertikalnog strujanja (unutra)
7. Displesj



Prijemnik signala



### Vanjska jedinica

8. Spojne cijevi
9. Spojni kabel
10. Ventil za zatvaranje

#### Napomena:

Sve slike u ovim uputama imaju samo informativni karakter. Aktualna izvedba kupljene unutarnje jedinice može da se razlikuje kod prednjeg panela i displeja. Aktualni izgled će svakako preovladavat.

### Indikacija kontrole

- Kontrola ION (po izboru)  
Svjetli, ako je uključena funkcija čišćenja zraka (ionizacija zraka).
- Kontrola ODMRZAVANJE (Defrost)  
(Samo kod modela hlađenje&grijanje):  
Svjetli pri automatskom uključivanju odmrzavanja ili pri postavljanju temperature zraka kod grijanja.
- Kontrola TEMPERATURA
  - Pri radu pokazuje namještenu temperaturu.
  - Pri nastanku kvara pokazuje kod greške.
- Kontrola RAD  
Kontrola svijetli, kada je jedinica u radu.
- Kontrola TAJMER  
Kontrola svijetli, kada je tajmer aktivan.

## Radne temperature

Temperatura	Režim	Hlađenje	Grijanje	Odvlažavanje
Sobna temperatura		17°C ~ 32°C	0°C ~ 30°C	10°C ~ 32°C
Vanjska temperatura		0°C ~ 50°C	-15°C ~ 30°C	0°C ~ 50°C

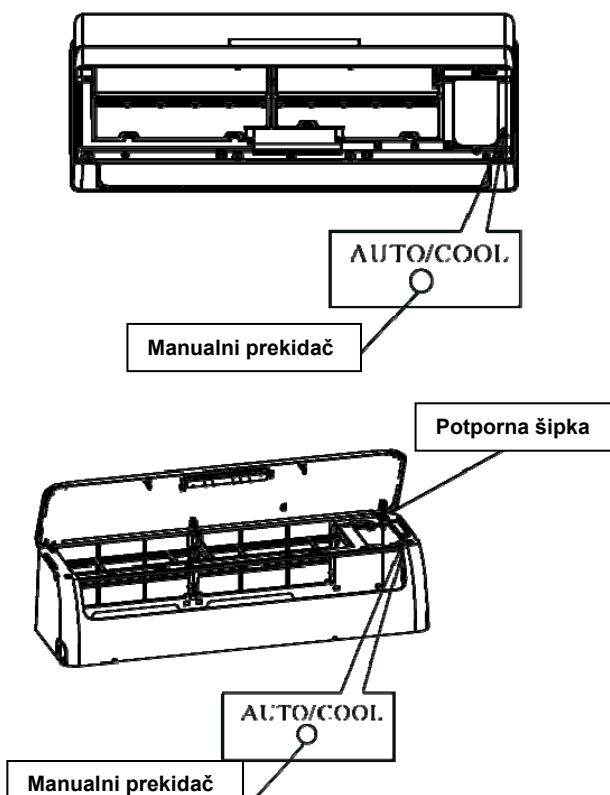
### Napomena:

- Pri ovim rasponima radnih temperatura je moguće postići optimalnu snagu. Ukoliko se klimatizacija koristi mimo ovih raspona, mogu se aktivirati neke zaštitne funkcije a to može dovesti do abnormalnog rada.
- Ukoliko uređaj za klimatizaciju radi duže vrijeme u režimu hlađenje pri visokoj vlazi (preko 80%), može početi da iz jedinice kaplje kondenzirana voda. Namjestite molimo kut lamele za vertikalno strujanje na maksimalni kut (vertikalno smjerom prema podu) i namjestite brzinu ventilatora na visoku brzinu.

**Preporuka:** Ukoliko je jedinica opremljena električnim dodatnim grijanjem a vanjska temperatura je ispod 0°C, veoma preporučujemo da se jedinica ostavi uključena u utičnici da bi sa obezbijedio lakši rad.

### Manualno upravljanje

Jedinica je opremljena prekidačem za režim rada u nuždi. Prekidač je smješten pod prednjim panelom. Ovaj prekidač se koristi za manualni rad u slučajevima kada ne funkcioniра daljinski upravljač ili je potrebno provesti održavanje.



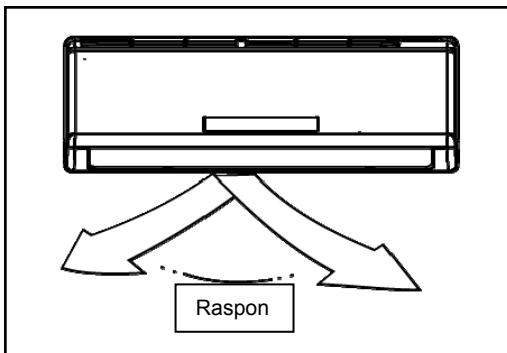
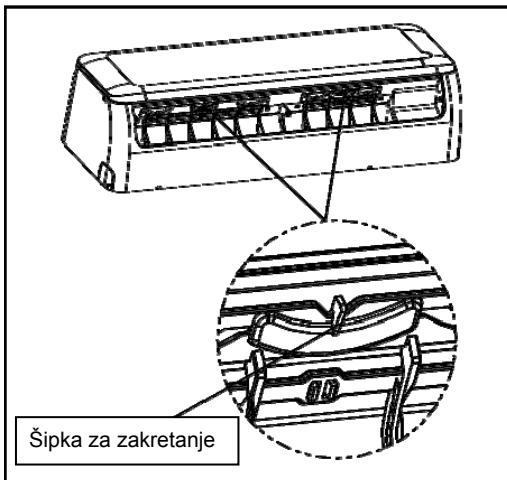
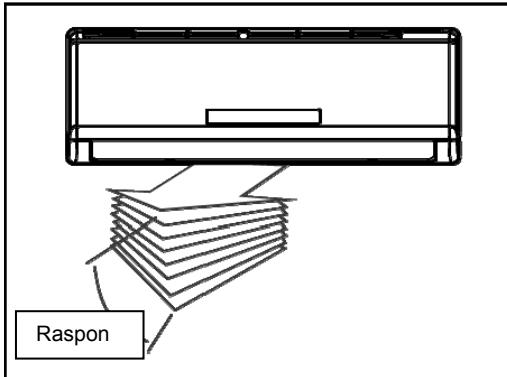
**Napomena:** Pred korištenjem manualnog prekidača jedinica mora da bude isključena. Ukoliko je jedinica u radu, pritisnite prekidač toliko puta dok ne dođe do isključivanja jedinice.

- Otvorite i otklopite prednji panel sve do te visine kada se zaustavi u čvrstom položaju. Kod nekih modela trebate koristiti potpornu šipku.
- Jednim pritiskom manualnog prekidača se bira prinudni režim AUTO. Ukoliko se tokom 5 sekundi prekidač pritisne ponovno jedinica prelazi u prinudni režim HLAĐENJE.
- Zatvorite prednji panel do svog prvobitnog položaja.

#### POZOR:

- Ovaj prekidač se koristi samo iz razloga testiranja. Radije ga zato bez nužde nemojte koristiti.
- Za obnovu rada pomoću daljinskog upravljača koristite direktno daljinski upravljač.

### Namještanje smjera strujanja zraka



Namjestite ispravno smjer strujanja zraka, pošto će kao rezultat biti neugodnost ili neravnomjerna temperatura u prostoriji. Horizontalnu lamelu namjestite pomoću daljinskog upravljača. Vertikalnu lamelu namjestite manualno.

#### **Vertikalno strujanje (gore - dole)**

Ovo namještanje provodite dok jedinica radi. Smjer strujanja zraka namjestite pomoću daljinskog upravljača. Horizontalna lamela se pomjera u rasponu od  $6^\circ$  pri svakom pritisku, ili se automatski preklopi gore i dolje. Dalje detalje pogledajte u uputama za daljinski upravljač.

#### **Horizontalno strujanje (lijevo-desno)**

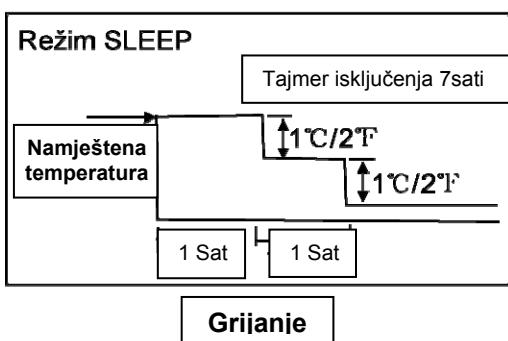
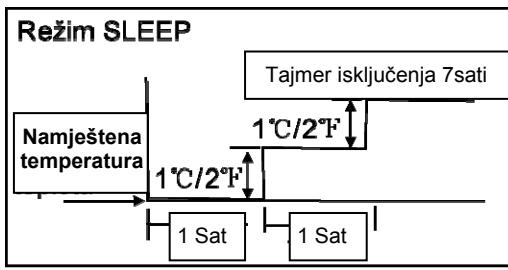
Manualnim pomjeranjem šipke za zakretanje namjestite smjer strujanja prema svojim potrebama.

**VAŽNO:** nemojte gurati prste u panel ventilatora na strani usisavanja. Ventilator sa visokom brzinom bi unutra mogao da dovede do ranjavanja.

#### **⚠️ POZOR**

- Nemojte duže vrijeme koristiti jedinicu u režimu hlađenje ili odvlažavanje ako je zrak usmjeren prema dole. Moglo bi da dođe do kondenzacije na površini horizontalne lamele a kondenzat bi mogao da kapa na pod ili na namještaj.
- Ukoliko se jedinica uključi odmah nakon toga što je bila isključena, horizontalna lamela se neće tokom vremena od oko 10 sekundi kretati.
- Kut otvaranja horizontalne lamele ne bi trebao da bude suviše mali, zato što bi bila pod utjecajem ograničenog protoka ograničena i snaga HLAĐENJA ili GRIJANJA.
- Horizontalnu lamelu nemojte pomijerati manualno, pošto bi došlo do ispada sinhronizacije pokretanja lamele. Zaustavite rad, odvojite na nekoliko sekundi napajanje a potom klimatizaciju ponovno uključite.
- Nemojte dozvoliti da jedinica radi sa zatvorenom horizontalnom lamelom.

# Kako radi uređaj za klimatizaciju



## Režim AUTO

- Pri izboru režima AUTO si klimatizacija izabere automatski funkciju hlađenje, grijanje (samo kod modela hlađenje&grijanje) ili ventilator prema namještenoj temperaturi i temperaturi u prostoriji.
- Klimatizacija će automatski započeti sa korekcijom temperature u prostoriji na namještenu temperaturu.
- Ukoliko vam rad u režimu AUTO ne odgovara, možete si temperaturu namjestiti prema potrebi.

## Režim SLEEP (Mirovanje)

Ukoliko pritisnete na daljinskom upravljaču pri radu u režimu hlađenje, grijanje (samo kod modela hlađenje&grijanje) ili AUTO tipku SLEEP, klimatizacija automatski poveća (pri hlađenju) ili snizi (pri grijanju) temperaturu za 1°C svaki sat tokom prvih 2 sata, potom održava temperaturu tokom daljih 5 sati nakon čega se isključi. Ovaj režim podržava štednju energije i poboljšava udobnost u prostoriji tokom noći.

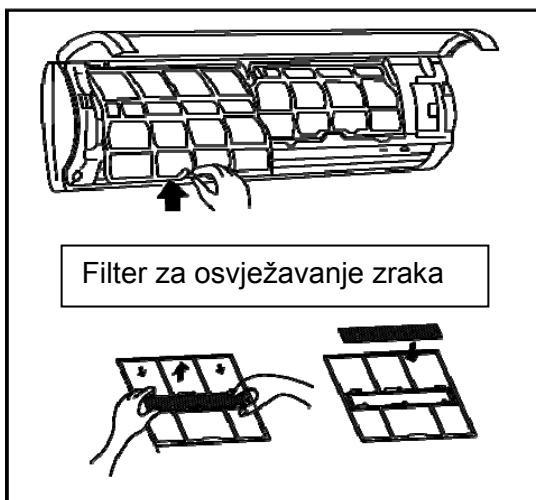
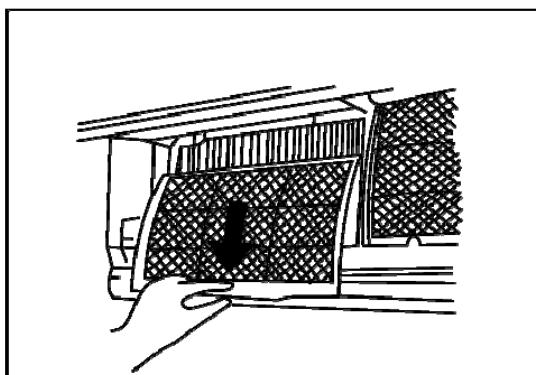
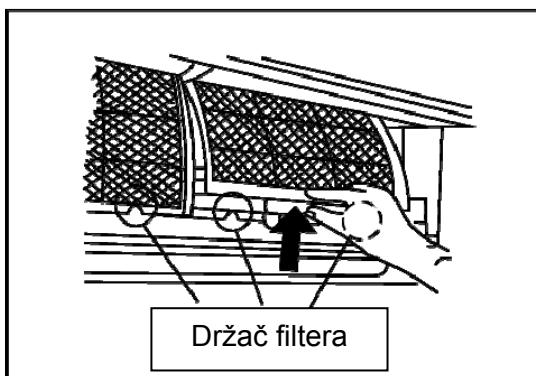
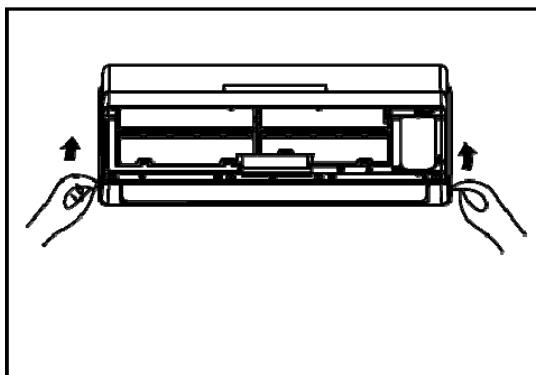
## Režim DRY (Odvlažavanje)

- U režimu odvlažavanje se automatski upravlja brzina ventilatora.
- Ukoliko je pri režimu odvlažavanje temperatura u prostoriji niža nego 10°C, kompresor se isključi i uključi se ponovno tek pri temperaturi nad 12°C.**

## Optimalni rad uređaja za klimatizaciju

- Za postizanje optimalnog rada obratite pažnju na sljedeće:
- Namjestite smjer strujanja zraka ispravno tako da zrak ne bi puhao direktno na osobe.
- Temperaturu namjestite na najveći nivo ugodnosti. Nemojte namještati na ekstremne vrijednosti temperature.
- Pri režimima hlađenje ili grijanje zatvorite vrata i prozore da se ne bi smanjivalo djelovanje jedinice.
- Pomoću tipke TIMER ON na daljinskom upravljaču izaberite vrijeme kada uređaj za klimatizaciju treba da se uključi.
- Do prostora ulaza i izlaza zraka nemojte davati nikakve predmete jer bi se time snizila djelotvornost jedinice ili bi jedinica mogla da prestane da radi.
- Čistite redovno zračni filter jer u protivnom dolazi do snižavanja djelovanja jedinice. Nemojte ostavljati da jedinica radi sa zatvorenom horizontalnom lamelom.

## Pažnja i održavanje



### Pred početkom održavanja

- Pred čišćenjem jedinicu isključite. Za čišćenje koristite mekanu suhu krpu. Nemojte koristiti bjelila ili abrazivna sredstva za čišćenje.

**Napomena:** Pred čišćenjem unutarnje jedinice je potrebno odvojiti napajanje.

### POZOR

- Ukoliko je unutarnja jedinica veoma zaprljana, može se za čišćenje upotrijebiti krpa za čišćenje namočena u studenoj vodi. Potom jedinicu izbrišite suhom krpom.
- Na čišćenje nemojte koristiti krpnu napuštenu kemikalijama ili odstranjivač prašine.
- Na čišćenje nemojte koristiti benzин, pastu za poliranje, razrjeđivač ili slične kemikalije. One bi mogle izgubiti ili deformirati plastičnu površinu.
- Na čišćenje prednjeg panela nikada nemojte koristiti vodu topliju od 40°C, moglo bi da dođe do deformacije ili promjene boje.

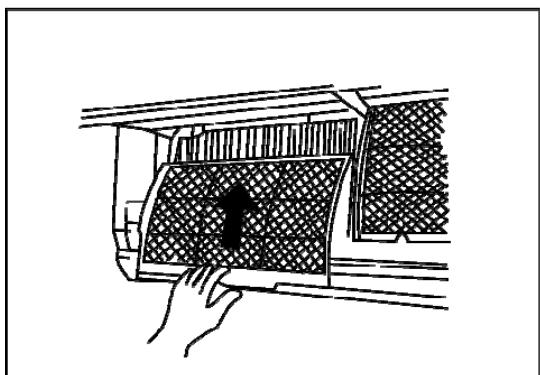
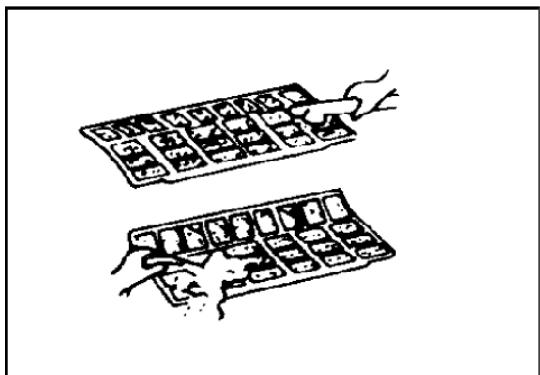
### Čišćenje jedinice

Jedinicu obrišite samo suhom i mekanom krpom. Pri većoj prljavštini namočite krpnu u toplu vodu.

### Čišćenje zračnih filtera

Začepljen zračni filter snižava djelotvornost hlađenja jedinice. Filter zato čistite jednom za 2 tjedna.

- Otvorite i otklopite prednji panel sve do te visine kada se zaustavi u čvrstom položaju. Kod nekih modela trebate koristiti potpornu šipku.
- Uhvatite filter za držače, lagano ga podignite i izvucite iz držača a potom vucite smjerom prema dole.
- Filter izvucite van iz jedinice. Filter čistite jednom za 2 tjedna. Čistite ga uz pomoć usisivača ili vodom a potom ga osušite na mjestu u hladu.
- Izvucite filter za osvježavanje zraka iz okvira (kod nekih modela).
  - Filter za osvježavanje zraka čistite barem jednom mjesечно a zamijenite ga svakih 4-5 mjeseci.  
Filter čistite pomoću usisivača a potom ga osušite na mjestu u hladu.



5. Filter za osvježavanje zraka postavite natrag na svoje mjesto.
6. Umetnute gornju stranu zračnog filtera nazad u jedinicu i obratite pažnju na to da bi dobro nalegla kako lijeva tako i desna strana i filter vratite nazad na svoje mjesto.

#### Zamjena zračnih filtera

1. Izvadite zračni filter.
2. Izvadite filter za osvježavanje zraka.
3. Postavite nove filtere i dobro zatvorite prednji panel.

#### Priprema na dužu pauzu u radu uređaja

Ukoliko duže vrijeme nećete koristiti uređaj za klimatizaciju tada provedite slijedeće korake:

1. Očistite unutarnju jedinicu i filtere.
2. Ventilator ostavite da radi barem pola dana tako da bi se osušio unutarnji dio jedinice.
3. Uređaj za klimatizaciju isključite i odvojite od napajanja.
4. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.  
Vanjska jedinica zahtijeva takođe redovno održavanje i čišćenje. Nemojte pokušavati da to učinite sami. Kontaktirajte vašeg prodavača ili autorizirano servisno središte.

#### Kontrola pred početkom sezone

- Provjerite da nije prekinut dovodni napojni provodnik ili da nije odvojen.
- Očistite unutarnju jedinicu i filtere.
- Provjerite da li su postavljeni zračni filteri.
- Provjerite da nisu nakon perioda nekorištenja blokirani otvori na ulazu i izlazu zraka.

#### Pozor

- Pri demontaži filtera nemojte da se dodirujete metalnih dijelova jedinice. Dodirivanjem oštreljivih metalnih ivica bi moglo da dođe do ranjavanja.
- Za čišćenje unutarnjeg dijela klimatizacije nemojte da koristite vodu. Voda bi mogla da oštetiti izolaciju a to potom može dovesti do udara električne struje.
- Prije čišćenja jedinice, najprije se uvjerite da je odvojeno napajanje i isključena strujna sklopka.
- Zračne filtere nikada nemojte prati vodom topnjom od 40°C. Ostatke vode dobro otresite a filter temeljito osušite. Filter nemojte izlagati utjecaju direktnog sunčevog svijetla, moglo bi da dođe do njegovog skupljanja.

# **Normalne funkcije uređaja za klimatizaciju**

Tokom normalnog rada mogu da nastanu slijedeće situacije.

## **1. Funkcija zaštite uređaja za klimatizaciju**

### **Zaštita kompresora**

- Kompresor sa ne može ponovno pustiti u rad za vrijeme od 3-4 minute nakon njegovog isključivanja.

### **Zaštita pred puhanjem studenog zraka**

- Jedinica je osmišljena tako, da pri režimu GRIJANJE ne dođe do puhanja studenog zraka kod situacije, kada je vanjski izmjenjivač u jednoj od slijedeće tri situacije a namještена temperatura još nije bila dostignuta
  - A. Kada je grijanje bilo upravo započeto.
  - B. Protječe odmrzavanje.
  - C. Protječe grijanje pri niskoj temperaturi.
- Prilikom odmrzavanja se zaustavi unutarnji ili vanjski ventilator (samo kod modela hlađenje&grijanje).

### **Odmrzavanje (samo kod modela hlađenje&grijanje)**

- Na vanjskoj jedinici se može tokom grijanja stvarati injekcija kod situacije, kada je vanjska temperatura pri visokoj vlažnosti zraka niska a time kod klimatizacije dolazi do niskog učinka grijanja.
- Kod takve situacije uređaj za klimatizaciju zaustavi grijanje i automatski započinje sa odmrzavanjem.
- Vrijeme odmrzavanja može da bude od 4 do 10 minuta prema vanjskoj temperaturi i količini injekcije, koja se ja na vanjskoj jedinici stvorila.

## **2. Iz unutarnje jedinice izlazi sumaglica**

- Do stvaranja sumaglice dolazi pri hlađenju kod velikih temperturnih razlika na ulazu i izlazu zraka a pri visokom stupnju vlage u unutarnjoj sredini.
- Do stvaranje sumaglice dolazi po stvaranju vlage tokom odmrzavanja i po slijedećem restartu režima GRIJANJE.

## **3. Buka koja izlazi iz klimatizacije**

- Slabi piskavi zvuk se može čuti pri radu kompresora ili odmah nakon njegovog isključenja. Radi se o zvuku sredstva za hlađenje koje struji uređajem ili o završetku strujanja sredstva za hlađenje.
- Slabi piskavi zvuk se može čuti pri radu kompresora ili odmah nakon njegovog isključenja. Ovo je uzrokovano rastezanjem materijala toplinom i stezanjem prilikom hlađenja kod dijelova od plastičnih materijala kada u uređaju dolazi do promjena temperature.
- Zvuk se također javlja prilikom povratka lamela u početni položaj nakon uključenja jedinice.

## **4. Iz unutarnje jedinice je ispuhana prašina**

Ovo je normalno stanje nakon toga što uređaj za klimatizaciju duže vrijeme nije bio korišten ili kada je uključen prvi puta.

## **5. Iz unutarnje jedinice izlazi poseban zapah**

Iz jedinice izlazi zapah, koji potječe od građevinskog materijala, namještaja ili od prisutnog dima.

## **5. Jedinica prelazi iz režima hlađenje ili grijanje u režim VENTILATOR (samo modeli hlađenje&grijanje)**

Ukoliko unutarnja temperatura dostigne temperaturu koja je namještena na uređaju za klimatizaciju, kompresor se automatski zaustavi a jedinica radi samo u režimu ventilator. Kompresor se ponovno uključi, čim temperatura u režimu hlađenje poraste, ili u režimu grijanje padne pod namještenu vrijednost.

## **7. Po isključenju uređaja za klimatizaciju radi funkcija zaštite pred tvorbom pljesni**

Nakon isključivanja jedinice iz režima HLAĐENJE (AUTO HLAĐENJE, PRINUDNO HLAĐENJE) I ODVLAŽAVANJE jedinica radi još oko 7-10 minuta sa niskom brzinom ventilatora, nakon isključenja iz režima GRIJANJE jedinica radi još oko 30 sekundi sa niskom brzinom okretaja ventilatora kao zaštita pred stvaranjem pljesni a potom se jedinica automatski isključi.

## **8. Kapanje kondenzirane vode**

Ukoliko uređaj za klimatizaciju radi duže vrijeme u režimu hlađenje pri visokoj vlazi (preko 80%), može se na površini unutarnje jedinice sakupljati kondenzirana voda. Namjestite molimo kut horizontalne lamele na maksimalni izlaz zraka i izaberite visoku brzinu ventilatora.

## **9. Režim grijanja (samo modeli hlađenje&grijanje)**

Tokom režima grijanja klimatizacija preuzima toplinu pomoću vanjske jedinice i dodaje toplinu preko unutarnje jedinice. Čim vanjska temperatura opadne, količina preuzimane topline se prema tome smanji. Istovremeno se iz razloga veće razlike među vanjskom i unutarnjom temperaturom poveća toplinsko opterećenje klimatizacije. Ukoliko klimatizacija nije sposobna da pruži ugodnu sredinu preporučujemo korištenje dopunskoga izvora topline.

## **10. Funkcija auto - restart**

- Prilikom ispada napajanja tokom rada uređaja dolazi do potpunog isključivanja uređaja za klimatizaciju.
- Kod jedinica bez funkcije auto - restart nakon obnove napajanja će da trepće kontrola RAD na unutarnjoj jedinici. Za obnovu rada pritisnite na daljinskom upravljaču tipku ON/OFF. Kod jedinica sa funkcijom auto - restart dolazi nakon obnove napajanja do automatskog početka rada prema parametrima sačuvanim u memoriji uređaja.

## Odstranjivanje grešaka

Greška	Indikator RAD ili neki drugi indikator stalno trepće.	Jedinica može da se isključi ili može da nastavi sa radom u sigurnom radu (u ovisnosti od modela). Sačekajte oko 10 minuta, kvar može da nestane sam a ukoliko ne nestane, odvojite napajanje i potom ga ponovno priključite. Ukoliko kvar i dalje potraje, odvojite napajanje i kontaktirajte najbliže servisno središte.
	Na displeju se pokazuje neki od kodova kvara: E0, E1, E2, E3..., P0, P1, P2, P3..., ili F0, F1, F2, F3....	
	Često dolazi do izgaranja osigurača ili do izbacivanja strujne sklopke.	Uređaj za klimatizaciju odmah isključite, odvojite ga od napajanja i kontaktirajte najbliže servisno središte.
	Do klimatizacije je prodro strani predmet . Osjeti se snažan zapah ili se čuju abnormalni zvuci.	

Kvar	Razlog	Šta učiniti ?
Jedinicu ne možete pustiti u rad.	Da li je isključeno napajanje.	Sačekajte da se napajanje obnovi.
	Da li je izvučena iz mreže šnjura za napajanje.	Provjerite priključak šnjure za napajanje u električnu mrežu.
	Da li je spaljen osigurač.	Kontaktirajte najbliže autorizirano servisno središte.
	Da li je prazna baterija u daljinskom upravljaču.	Zamijenite baterije.
	Pogrešno namješten tajmer.	Sačekajte ili poništite namješteno vrijeme na tajmeru.
Jedinica dovoljno ne hlađi ili ne grijije (samo modeli hlađenje&grijanje), ali zrak iz klimatizacije struji.	Neispravno namještena temperatura.	Namjestite ispravnu temperaturu. Druge detalje pogledajte u uputama za korištenje daljinskog upravljača.
	Začepljen zračni filter.	Očistite zračni filter.
	Da li su otvorena vrata ili prozori u prostoriji.	Zatvorite vrata ili prozore u prostoriji.
	Da li je blokiran ulaz ili izlaz zraka unutarnje ili vanjske jedinice.	Odstranite prepreke koje blokiraju strujanje zraka a potom jedinicu restartujte.
	Da li je bila aktivirana zaštita uključivanja kompresora tokom vremena od 3 minute.	Sačekajte potrebno vrijeme.
Ukoliko niste uspjeli da odstranite kvar, kontaktirajte prodavača ili najbliže servisno središte . Servisu pružite precizan opis kvara i oznaku modela.		

**Napomena: Nemojte pokušavati da jedinicu popravite sami.  
Kontaktirajte uvjek autorizirano servisno središte.**

## Informacije koje se tiču korištenog sredstva za hlađenje

Ovaj uređaj sadrži fluorirane stakleničke plinove obuhvaćene protokom iz Kyoto.  
Održavanje i likvidacija mora da bude izvedena od strane kvalificiranoga personala.

Tip sredstva za hlađenje : R410A

Sastav sredstva za hlađenje R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)

Količina sredstva za hlađenje: vidi etiketu na uređaju za klimatizaciju.

Vrijednost GWP: 1975

GWP = Global Warming Potential (potencijal globalnoga zagrijavanja)

## Servis

U slučaju problema sa kvalitetom ili drugim kontaktirajte molimo firmu, koja vam je postavljala uređaj za klimatizaciju, mjesnog prodavača ili autorizirano servisno središte. Kontaktni telefon za HR: 00385 1 6608 009 svaki radni dan u vremenu od 8:00 - 16:30 sati.

Informacije o proizvodima možete naći na: [www.coolexpert.eu](http://www.coolexpert.eu)

Napište nam na: [info@coolexpert.eu](mailto:info@coolexpert.eu)

## Tehnički parametri

Model		ACH-09FCI	ACH-12FCI
<strong>Kapaciteta</strong>			
Snaga hlađenja	kW / BTU	2,5 / 8800	3,2 / 11000
Snaga grijanja	kW / BTU	2,8 / 9500	3,5 / 12000
Energetska kategorija		A+/A+	A+/A+
Optimalna veličina prostorije	m <sup>2</sup>	20-30	30-40
<strong>Električni podaci</strong>			
Napon / Frekvencija / Faza	V / Hz / P	220-240 / 50 / 1	220-240 / 50 / 1
Nominalna struja hlađenje / grijanje	max. A	5,2 / 5,3	6,5 / 6,7
Uzalna snaga hlađenja / grijanja	W	1210 / 1230	1510 / 1560
<strong>Snaga</strong>			
SEER	W/W	5,6	5,6
SCOP	W/W	3,8	3,8
Protok zraka	m <sup>3</sup> /sat	380 / 480 / 550	380 / 480 / 550
Ovlažavanje	Litara / sat	1,0	1,1
<strong>Sredstvo za hlađenje</strong>			
Sredstvo za hlađenje / količina *	tip/kg	R-410A / 0,95	R-410A / 0,95
Potencijal globalnoga zagrijavanja	GWP	1975	1975
<strong>Razina zvučnog tlaka</strong>			
Unutarnja jedinica **	dB(A)	32 / 38 / 41	32 / 38 / 41
Vanjska jedinica	dB(A)	55	57
<strong>Dimenzije (š x v x d) i masa (kg) proizvoda</strong>			
Dimenzije unutarnja jedinica	mm	800x275x188	800x275x188
Dimenzije vanjska jedinica	mm	780x540x250	780x540x250
Masa unutarnja jedinica	kg	12,5	12,5
Masa vanjska jedinica	kg	28,0	28,0
<strong>Dimenzije (š x v x d) i masa (kg) pakovanja</strong>			
Dimenzije unutarnja jedinica	mm	995x355x365	995x355x365
Dimenzije vanjska jedinica	mm	910x585x335	910x585x335
Masa unutarnja jedinica	kg	16,5	16,5
Masa vanjska jedinica	kg	30,5	30,5

Sadrži fluorirane stakleničke plinove obuhvaćene protokom iz Kyoto.

\* R410A (50% HFC-32, 50% HFC-125)

\*\* Nivo buke mјeren na udaljenosti 1 m od prednjeg dijela jedinice u režimu hlađenje.



# **Zidni uređaj za klimatizaciju sa QUICK konektorom**



**ACH-09FCI  
ACH-12FCI**

**INVERTER TEHNOLOGIJA E**

**Upute za instaliranje**

**Uredaj je određen da ga montira kupac.**

Pročitajte kompletno ovaj manual za instaliranje prije nego započnete sa instaliranjem.

# **SIGURNOSNE UPUTE**

## **SADRŽAJ**

### **SIGURNOSNE UPUTE**

Opasnosti .....	3
Upozorenja .....	3

### **UPUTE ZA INSTALIRANJE**

Izbor mesta instaliranja .....	4
Oprema .....	5
Instaliranje unutarnje jedinice .....	6
Instaliranje vanjske jedinice .....	8

### **PRIKLJUČAK CIJEVI SREDSTVA ZA HLAĐENJE**

Priklučivanje cijevi sredstva za hlađenje .....	9
---	---

### **ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK**

Električni priključak .....	10
-----------------------------	----

### **PROBNI RAD**

Probni rad .....	12
------------------	----

### **⚠ POZOR**

- Za popravak ili održavanje ove jedinice kontaktirajte autorizirano servisno središte.
- Ovaj uređaj nije određen za to, da bi ga koristile osobe (uključujući i djecu) sa sniženim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvima ili znanjima, ukoliko ga ne poslužuju pod nadzorom ili nisu bili instruirani po pitanju korištenja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.
- Obratite pažnju na djecu da se ne bi igrali sa uređajem za klimatizaciju.
- Ukoliko je oštećena šnjura za napajanje uređaja, neka je zamjeni autorizirana osoba.
- Prije nego započnete sa instaliranjem molimo da pažljivo pročitate UPUTE O SIGURNOSTI.
- Električni priključak može da provodi samo kvalificirana osoba. Za priključivanje koristite samo ispravno dimenzionirane provodnike osigurane na propisani način.
- Neispravna instalacija iz razloga ne respektiranja uputa može da dovede do ranjavanja ili do materijalne štete. Ozbiljnost uputa je označena slijedećim oznakama.

## SIGURNOSNE UPUTE

<b>⚠ OPASNOST</b>	Neispravna izvedba može da dovede do ozbiljnih ranjavanja ili čak i do smrti.
<b>⚠ UPOZORNENJE</b>	Neispravna izvedba može da dovede ranjavanja ili do nastanka šteta na imovini.

**Slijedeći simbol uvodi naloge po kojima se trebate upravljati:**

	Označavanje aktivnosti čija izvedba je ZABRANJENA.
--	--

### ⚠ OPASNOST

- 1) Ukoliko si instaliranje provede sam korisnik pogrešno, može da dođe do gubitka sredstva za hlađenje ili gubitka vode a uređaj za klimatizaciju neće raditi ispravno. Time nastaje opasnost od udara električne struje kao i opasnost od požara. Sa spojnim cijevima uvijek postupajte maksimalno oprezno. Spojne cijevi savijajte polako i oprezno i nikada ih ne savijajte do pravog kuta od 90° i više. Spojne cijevi nije moguće skraćivati niti ih produžavati.
- 2) Instalaciju je nužno provesti precizno prema uputama za instaliranje. Pri pogrešnoj izvedbi instalacije može da dođe do curenja vode i nastaje opasnost od udara električne struje i požara.
- 3) Za instaliranje koristite isporučenu opremu i određene dijelove, u protivnom može da dođe do pada jedinice, do curenja vode i nastaje opasnost od udara električne struje ili požara.
- 4) Jedinicu instalirajte na stabilnom i čvrstom mjestu koje je sposobno da ponese njenu težinu. Ukoliko to mjesto nije dovoljno čvrsto i kada instaliranje nije kvalitetno izvedeno, može se dogoditi da jedinica spadne i da dovede do ranjavanja.
- 5) Za električne spojeve se pridržavajte normi, propisa i uputa za instaliranje. Za jedinicu je potrebno osigurati samostalni priključak koji služi samo za njen rad. Ukoliko priključak nije dovoljno dimenzioniran ili ako je pogrešno izведен, prijeti opasnost od udara električne struje ili od požara.
- 6) Koristite ispravno dimenzionirane provodnike za napajanje, koji su ispravno i čvrsto spojeni tako, da na stezaljku ne bi djelovala nikakva vanjska sila. Kod lošeg priključka može da dođe do zagrijavanja pa tako i do nastanka požara.
- 7) Dovodni provodnici moraju da budu tako vođeni da bi bilo moguće propisno pričvrstiti poklopac na ploču upravljanja. Ukoliko poklopac nije propisno pričvršćen, može da dođe do zagrijavanja stezaljki i nastanak požara ili do udara električne struje.
- 8) Prilikom priključivanja cijevi obratite pažnju na to, da do njih ne bi stupio zrak, nego samo za to određeno sredstvo za hlađenje. U protivnom jedinica može imati manju snagu, može da u njoj nastane visoki tlak te može da dođe do eksplozije i ranjavanja.
- 9) Nemojte mijenjati dužinu šnjure za napajanje, nemojte koristiti produžni kabl i nemojte koristiti njenu utičnici i za druge potrošače. U protivnom može da nastane opasnost od požara ili od udara električne struje.

### ⚠ UPOZORENJE

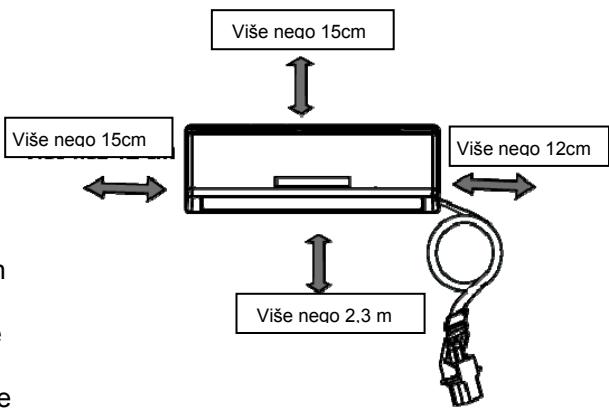
- 1) Jedinica mora da bude ispravno uzemljena a dovod struje mora da bude snabdjeven strujnom zaštitom. Kod lošeg uzemljenja prijeti opasnost od udara električne struje.
- 2) Jedinicu nemojte postavljati na mesta sa mogućom pojmom zapaljivih plinova. Pri pojavi plina njegovog nakupljanja oko jedinice može da dođe do požara.
- 3) Cijevi za odvod kondenzirane vode postavite prema uputama za instaliranje. Ukoliko odvod nije ispravno proveden, može voda da isteće u prostoriju i da time ošteti namještaj.

# UPUTE ZA INSTALIRANJE

## Izbor mesta za instaliranje

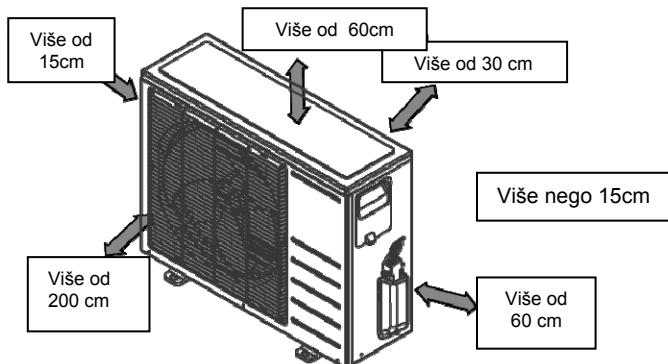
### Unutarnja jedinica

- Jedinicu nemojte izlagati djelovanju topline ili pare.
- Izaberite mjesto gdje nisu prepreke pred jedinicom niti okolo nje.
- Uvjerite se, da je moguće provesti odvod kondenzata.
- Jedinicu nemojte postavljati u blizini vrata.
- Uvjerite se, da je lijevo i desno okolo jedinice slobodan prostor od jedinice barem 12 cm.
- Provjerite da u zidu nisu cijevi ili provodnici koje bi ste mogli oštetiti.
- Unutarnju jedincu postavite na zid u visini od najmanje 2,3 m iznad poda.
- Unutarnju jedincu postavite tako, da bi do stropa ostalo najmanje 15 cm prostora.
- Jedinica ne bi trebala da bude izložena direktnom sunčevom svjetlu. Zraci sunčevog svjetla bi mogli prouzrokovati izbljeđivanje ili promjenu boje plastičnih dijelova uređaja. U protivnom je poželjno koristiti neki način zasjenjivanja.



### Vanjska jedinica

- Ukoliko je okolo vanjske jedinice postavljena zaštita koja jedinicu štiti od sunca ili kiše, pazite na to da ne bi bilo ograničeno zračenje topline iz izmjenjivača.
- Uvjerite se, da je okolo jedinice lijevo i pozadi prostor od najmanje 30 cm. Pred jedinicom mora da ostane prostor od najmanje 200 cm a desno na strani priključaka mora da ostane slobodan prostor od najmanje 60 cm.
- Do prostora ulaza i izlaza zraka nemojte puštati nikakve životinje i ne postavljajte nikakve biljke.
- Izaberite mjesto koje je sposobno da ponese težinu uređaja i gdje buka i vibracije neće nikome smetati.
- Izaberite također mjesto gdje topli zrak i buka neće smetati susjedima.



### Instalacija na strehu ili na vanjske zidove zgrade

- Prilikom instaliranja jedinice na strehu zgrade jedinica mora da bude u propisanome vodoravnom položaju. Obratite pažnju na to da bi izvedba strehe i način pričvršćivanja bili propisno provedeni.
- Prilikom instaliranja na strehu se upravljajte mjesnim propisima i pravilima za takvu instalaciju.
- Kada je jedinica postavljena na strehu ili na vanjski zid zgrade, može da nastane previšena buka i vibracije. Dalje imajte na umu da kod eventualne instalacije na strehu ili na vanjski zid zgrade se može dogoditi da se loše provode održavanje i servisni radovi.

### Alat potreban za provođenje instalacije

Libela  
Odvijač  
Električna bušilica, nastavak za vrtanje otvora Ø90  
Moment ključ (ovisno od modela jedinice)  
Francuski ključ  
Šestostrani imbus (4 mm)  
Ijestve

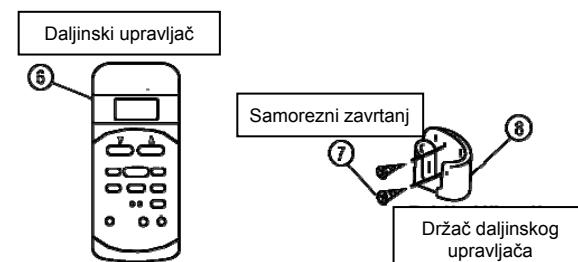
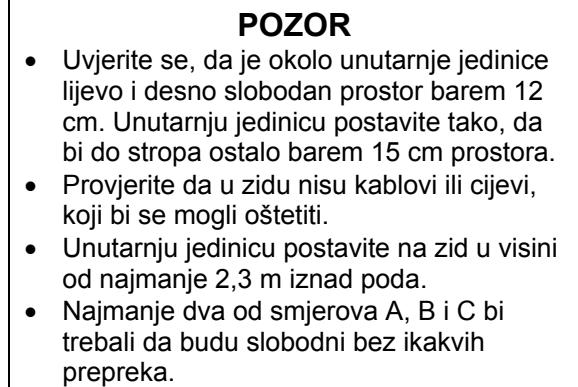
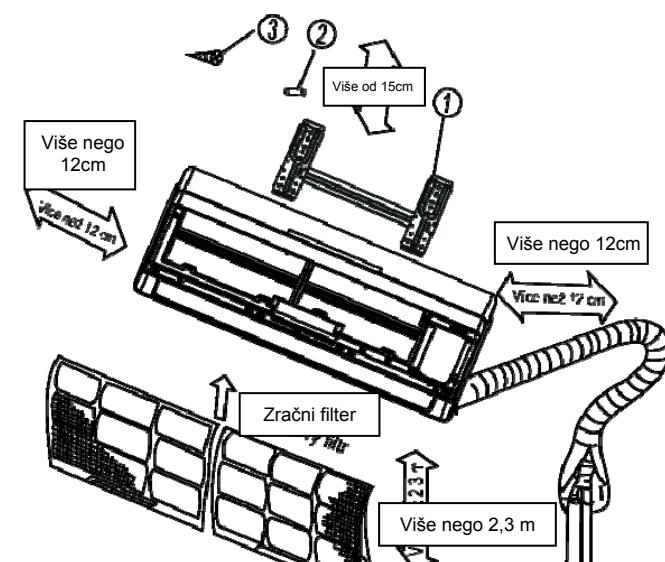
+ oprema klimatizacije i upute za posluživanje

# UPUTE ZA INSTALIRANJE

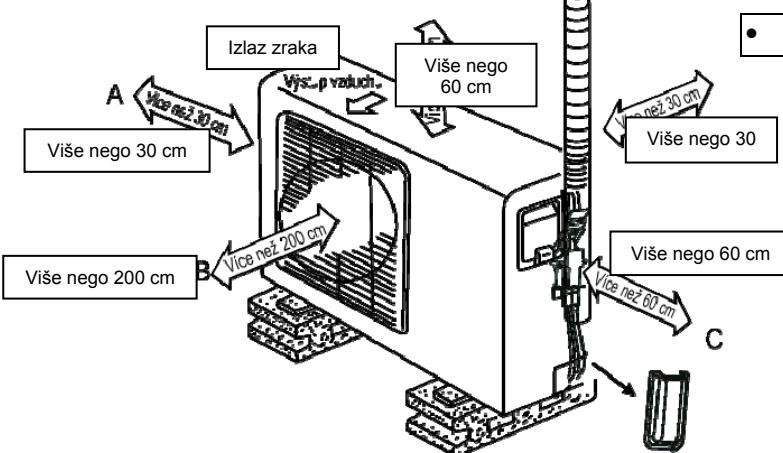
## Oprema

Stavka	Naziv opreme	Količina
1	Instalaciona ploča	1
2	Tipli	5-8 (prema modelu)
3	Samorezni zavrtanj	5-8 (prema modelu)
4	Brtva	1
5	Prirubnica istjecanja	1
6	Daljinski upravljač	1
7	Samorezni zavrtanj (po izboru)	2
8	Držač daljinskog upravljača (po izboru)	1
9	Filter osvježavanja zraka (na zračnom filteru)	1

**Napomena:** Druge dijelove koji nisu gore opisani si morate sami kupiti.



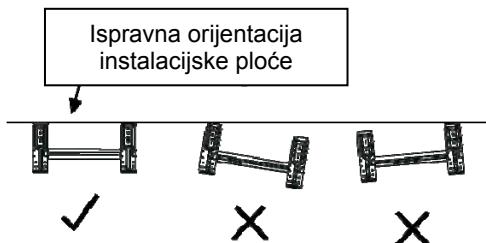
• Ove slike imaju samo informativni karakter.



## Instalacija unutarnje jedinice

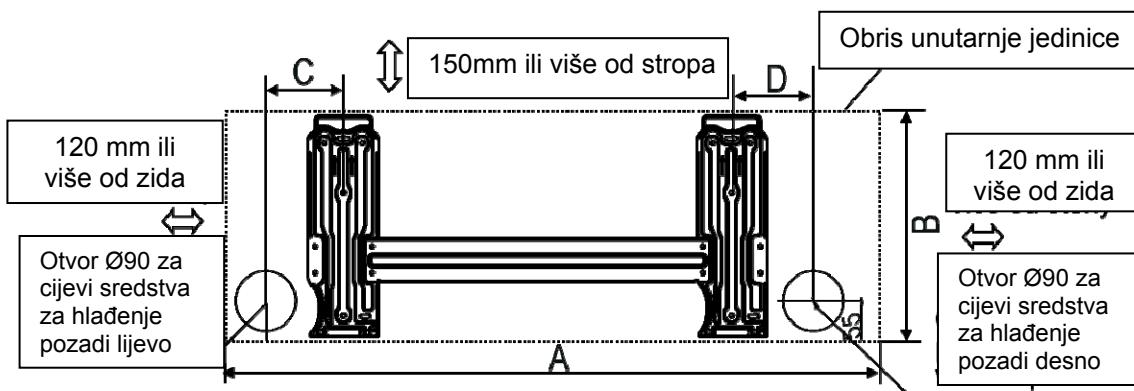
### **Montaža Instalacijske ploče**

1. Ploču za instaliranje postavite vodoravno na čvrsti dio zida tako, da bi okolo ploče bilo dovoljno slobodnog prostora.
2. Ukoliko je zid izrađen od cigli betona i sličnog, izvrtajte 5 ili 8 otvora promjera 5 mm. Za učvršćivanje u otvore postavite tiple.
3. Ploču za instaliranje pričvrstite pomoću 5 ili 8 zavrtanja.



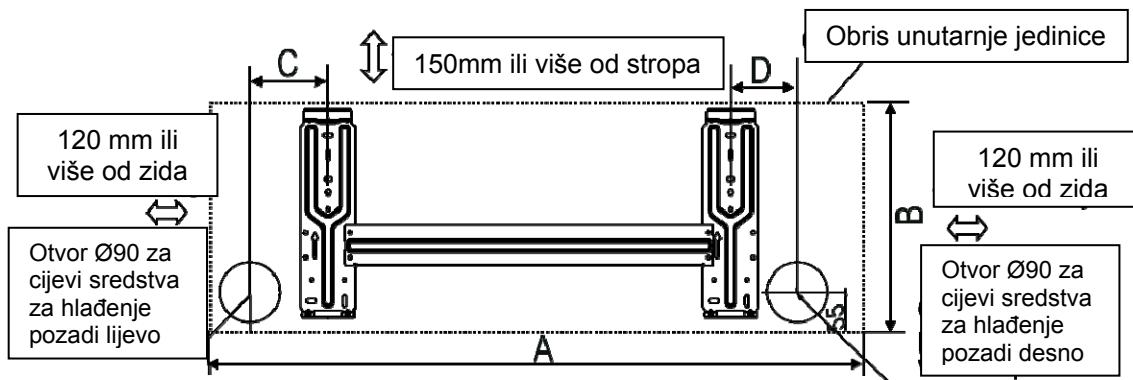
### **Napomena:**

Otvori za ploču za instaliranje i njeno pričvršćivanje provedite prema vrsti zida, na koji se postavlja i prema točkama za pričvršćivanje na ploči za instaliranje.



Model A: (A:715, B:250, C:85, D:88)

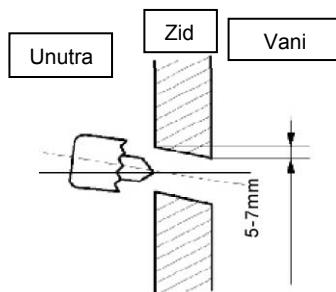
Model B: (A:800, B:275, C:100, D:95)



Model C: (A:940, B:275, C:110, D:100)

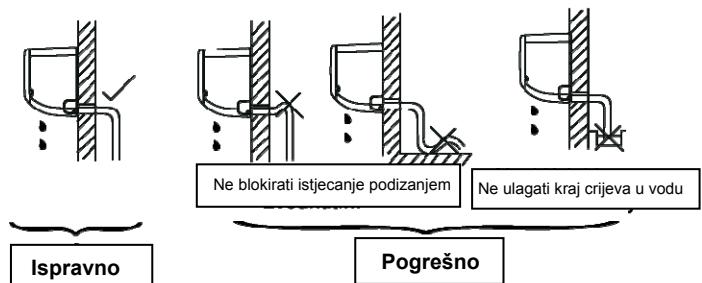
## **Vrtanje otvora u zidu**

- Prema slici dimenzija na prethodnoj stranici odredite mjesto za pravljenje otvora. Izvrтajte otvor promjera  $\Phi 90$  sa padom usmјerenim prema vani iz prostorije..
- Ukoliko otvor vodi kroz metalnu mrežu metalnu ploču i slično, uvjek u otvor uložite prolazni dio.



## **Instalacija istjecanja kondenzata**

- Provucite crijevo za istjecanje kondenzirane vode kroz otvor u zidu i obratite pažnju na pogrešne izvedbe prema crtežima desno.
- Prilikom priključivanja na produžno crijevo, preko spojenog dijela navucite komad cijevi tako da ne bi došlo do toga da se crijevo za istjecanje spljošti.

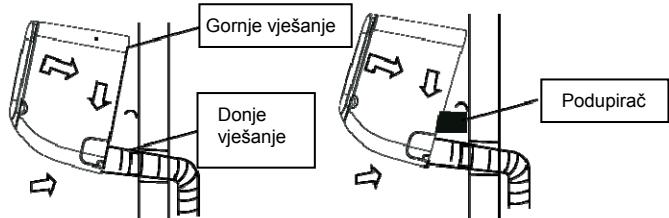


## **Učvršćivanje unutarnje jedinice**

**Napomena:**

**Ženski kraj crijeva sredstva za hlađenje vodite kroz otvor lijevo ili desno pozadi.**

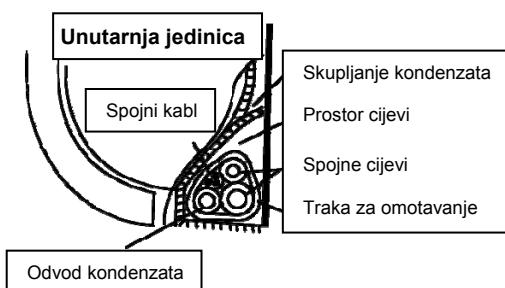
- Provucite crijevo sa ženskim krajem kroz otvor u zidu.
- Objesite gornju čeljust na zadnjoj strani unutarnje jedinice na gornje vješanje na ploči za instaliranje i jedinicu pomjerite lijevo i desno i uvjerite se da je dobro obješena.
- Crijevo sa ženskim krajem se može lagano provući nakon što se jedinica otkloni uz pomoć podupirača između zida i unutarnje jedinice. Nakon toga podupirač uklonimo.
- Vratite donji dio jedinice natrag uz zid a jedinicu pomjerite lijevo i desno da bi ste se uvjernili da je jedinica još uvijek dobro povješena na zid.



## **Cijevi i njihovo omotavanje**

Spojne cijevi. Spojni kablovi i crijevo za odvođenje kondenzata u mjestu gdje prolaze kroz zid zbog sigurnosti omotajte zaštitnom trakom da ne bi došlo do oštećenja.

- Kondenzat sa zadnje strane jedinice se skuplja u prostoru za skupljanje kondenzata i odvodi se vani iz jedinice. Zbog toga nemojte u prostor za skupljanje kondenzata ništa stavljati.



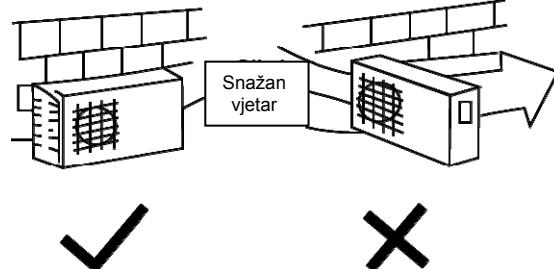
## POZOR

- Obratite pažnju na to, da ne bi došlo do odvajanja cijevi sa sredstvom za hlađenje sa zadnje strane jedinice.
- Obratite pažnju na to, da ne bi došlo do priklještenja crijeva odvoda kondenzata.
- Provedite toplinsku izolaciju cijevi.
- Obratite pažnju na to, da bi crijevo odvoda kondenzata bilo postavljeno na najnižem mjestu u snopu. Pri njegovom višem smještaju bi moglo da dođe do prelivanja vode iz posude za sakupljanje kondenzata unutar jedinice.
- Nikada nemojte dozvoliti križanje ili omotavanje spojnog kabla sa drugim dijelovima.
- Crijevo za istjecanje vodite uvijek smjerom prema dole tako, da bi bilo osigurano lagano izlijevanje kondenzata.

## Instaliranje vanjske jedinice

### **Upozorenje za instaliranje vanjske jedinice**

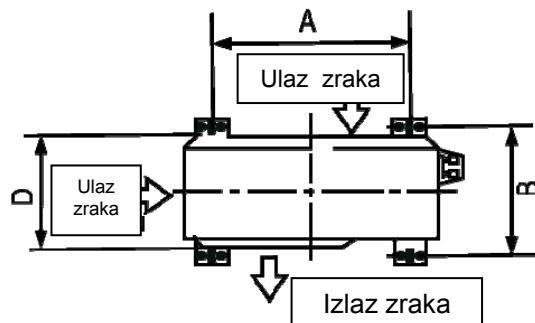
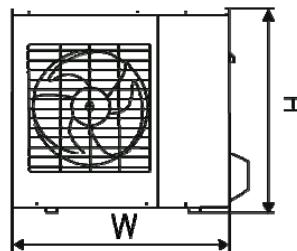
- Izaberite mjesto koje je sposobno da poneše težinu jedinice i smanji buku i vibracije.
- Odredite smjer izlaska zraka tako da izlaz zraka ne bi bio ničim blokiran.
- Ukoliko je mjesto instalacije izloženo djelovanju snažnog vjetra, kao na primjer na morskoj obali, pazite na to da bi ventilator mogao da radi ispravno – jedinicu postavite po dužini zida ili uporabite neku zaštitu.
- Budite oprezni sa djelovanjem vjetra a posebno u oblastima gdje se vjetar često pojavljuje.
- Prilikom instaliranja sa korištenjem okvira za instaliranje obratite pažnju na to, da bi okvir ispunjavao potrebne zahtjeve vezane za zahtjeve dimenzija uređaja. Noseći zid bi trebao da bude od cigli, betona ili od sličnog čvrstog materijala ili se zid mora na odgovarajući način učvrstiti. Spoj između okvira i zida i jedinice mora da bude čvrst stabilan i pouzdan.
- Obratite pažnju na to da zraku koji ulazi u uređaj ne smeta nikakva prepreka.



### **Postavljanje vanjske jedinice**

Jedinicu pričvrstite na beton ili na čvrstu podlogu uz pomoć zavrtanja i matica promjera  $\Phi 10$  ili  $\Phi 8$ .

**Napomena:** Jedinica koju ste kupili može da bude jedna od slijedećih. Navoje za kotvljenje navodi slijedeća tabela.



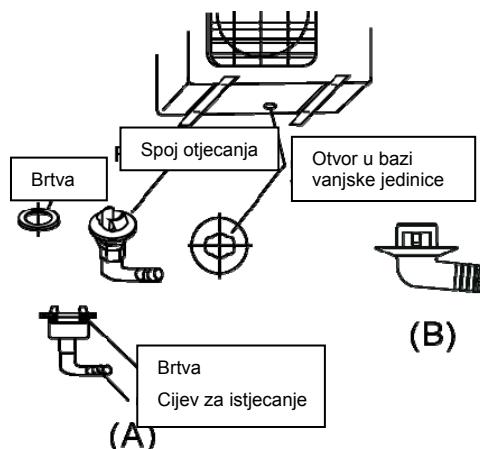
Vanjske dimenzije u mm (š x v x d )	Navoje kotvljenja (mm)	
	A	B
700x540x240	458	250
685x 430x260	460	276
780x540x250	549	276
760x590x285	530	290
845x700x320	560	335
775x545x310	600	320
670x540x265	481	276

## PRIKLJUČAK CIJEVI SREDSTVA ZA HLAĐENJE

### Instalacija istjecanja kondenzata

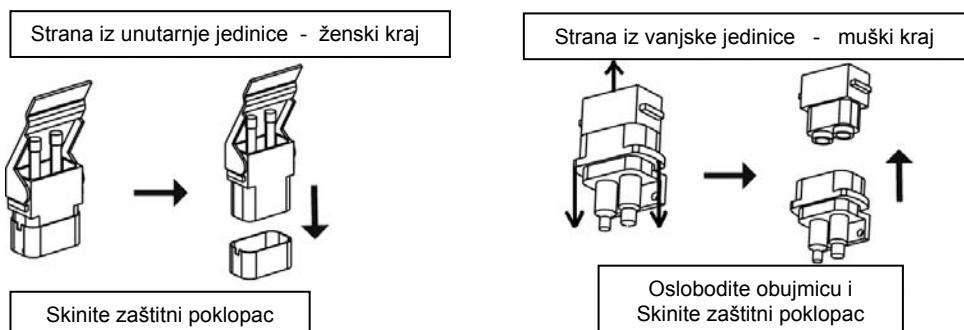
**Napomena:** Izvedba priključivanja istjecanja se može za različite vanjske jedinice donekle i razlikovati.

Najprije na priključak za istjecanje namjestite brtvu, potom umetnите priključak do otvora u bazi vanjske jedinice i okretanjem o 90° priključak prema slici (A) sigurno namjestite. U izvedbi prema slici (B) je dovoljno priključak utisnuti u otvor u bazi dok ne nasjedne. Na priključak istjecanja potom priključite crijevo za istjecanje (nije sastavni dio isporuka) tako, da bi bilo osigurano ispravno istjecanje kondenzata iz jedinice pri režimu grijanja.

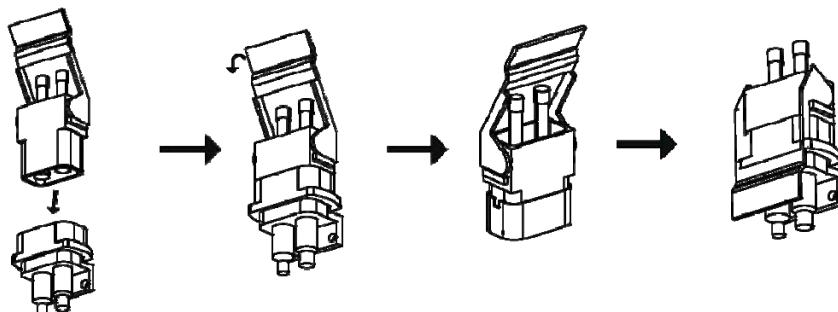


### Priklučivanje cjevi sredstva za hlađenje

**POZOR:** Sa spojnim cijevima uvjek postupajte maksimalno oprezno. **Spojne cijevi savijajte polako i pažljivo i nikada ih ne savijajte pod pravim kutom od 90° i više. Spojne cijevi nije moguće niti skraćivati niti produžavati.** Radi vaše sigurnosti prilikom spajanja uvjek nosite zaštitu očiju i radne rukavice. Prije početka spajanja najprije skinite poklopac posude za prikupljanje.



### Spajanje priključka cjevi



Korak 1: Uvjerite se da je ručica za stezanje muškog kraja u otvorenom položaju.

Korak 2: Oslobidite obujmice na ženskom kraju a na muškom kraju unutarnje jedinice utisnite u ženski kraj.

Korak 3: Oslobidite obujmice na ženskom kraju tako da muški kraj nasjedne na svoje mjesto.

Korak 4: Sklopite ručicu za stezanje na muškom kraju na ženski kraj tako, da ručica za stezanje nasjedne na obujmicu i tako dođe do potpunog stvaranja spoja.

### Razdvajanje spoja cjevi

Korak 1: Isključite napajanje jedinice i izvucite mrežni napojni kabl iz utičnice.

Korak 2: Sačekajte 5 minuta, dok se ne izravna tlak u cijevima između vanjske i unutarnje jedinice.

Korak 3: Podignite ručicu koja drži cijev na muškom kraju smjerom prema gore sve do krajnjeg položaja.

Korak 4: Oslobidite obujmice na ženskom kraju tako, da bi bilo moguće da se izvuče muški kraj.

Korak 5: Kao zaštitu pred prouzročavanjem prašine nasadite zaštitne poklopce.

# **ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK**

## **Električni priključak**

Sigurnosne mјere za izvođenje električnog priključka:

1. Ukoliko se u oblasti električnih kola pojavljuju važni sigurnosni problemi, veoma je potreban, pred provođenjem instaliranja uređaja za klimatizaciju, dogovor o popravci.
2. Napon napajanja mora da bude u rasponu od 90% do 110% nominalnog napona.
3. Kolo za napajanje mora da bude snabdjeveno zaštitom od prenapona i glavnim prekidačem, čiji kapacitet je 1,5 puta veći od maksimalne struje.
4. Instalaciju je potrebno provesti u skladu sa važećim normama i propisima. Uredaj za klimatizaciju nemojte koristiti u vlažnoj sredini kao što je na primjer kupatilo ili pravonica.
5. Prilikom prvog priključivanja provodnici moraju da budu opremljeni uređajem za odvajanje za sve polove sa minimalnim rastojanjem između kontakata od 3 mm i sa nominalnom strujom koja ne prekoračuje 10 mA a takođe i sa strujnom zaštitom sa propisanom osjetljivosti koja ne prekoračuje 30 mA.
6. Jedinice koje su snabdjevene dodatnim električnim tijelom za grijanje mora da bude smješten barem 1 m od najbližih zapaljivih materijala.
7. Priključak provodnika provodite prema shemi spajanja, koja je postavljena na panelu unutarnje i vanjske jedinice.
8. Sve električne priključke moraju da provedu kvalificirane osobe uz dodržavanje svih važećih normi i propisa.
9. Za napajanje jedinice mora da se pripremi samostalan dovod struje . Slijedeća tabela navodi preporučene presjeke provodnika i parametre osigurača:

Minimalni presjek provodnika:

Nominalna struja jedinice (A)	Presjek provodnika (mm <sup>2</sup> )
>3 a ≤6	0,75
>6 a ≤10	1
>10 a ≤16	1,5
>16 a ≤25	2,5
>25 a ≤32	4
>32 a ≤40	6

### **Napomena:**

- Presjek provodnika napajanja i spojnih provodnika i struje osigurača ili prekidača su dani maksimalnom strujom, koja je navedena na etiketi tipa na bočnom panelu jedinice. Pred izborom presjeka provodnika, osigurača i prekidača se tada upravljaljajte prema tipskoj etiketi.
- Upravljačko kolo jedinice je zaštićeno pred abnormalnim uvjetima osiguračem; vrijednost osigurača je navedena na ploči štampanih veza kao na primjer: T3,15A/250VAC, T5A/250VAC i slično.

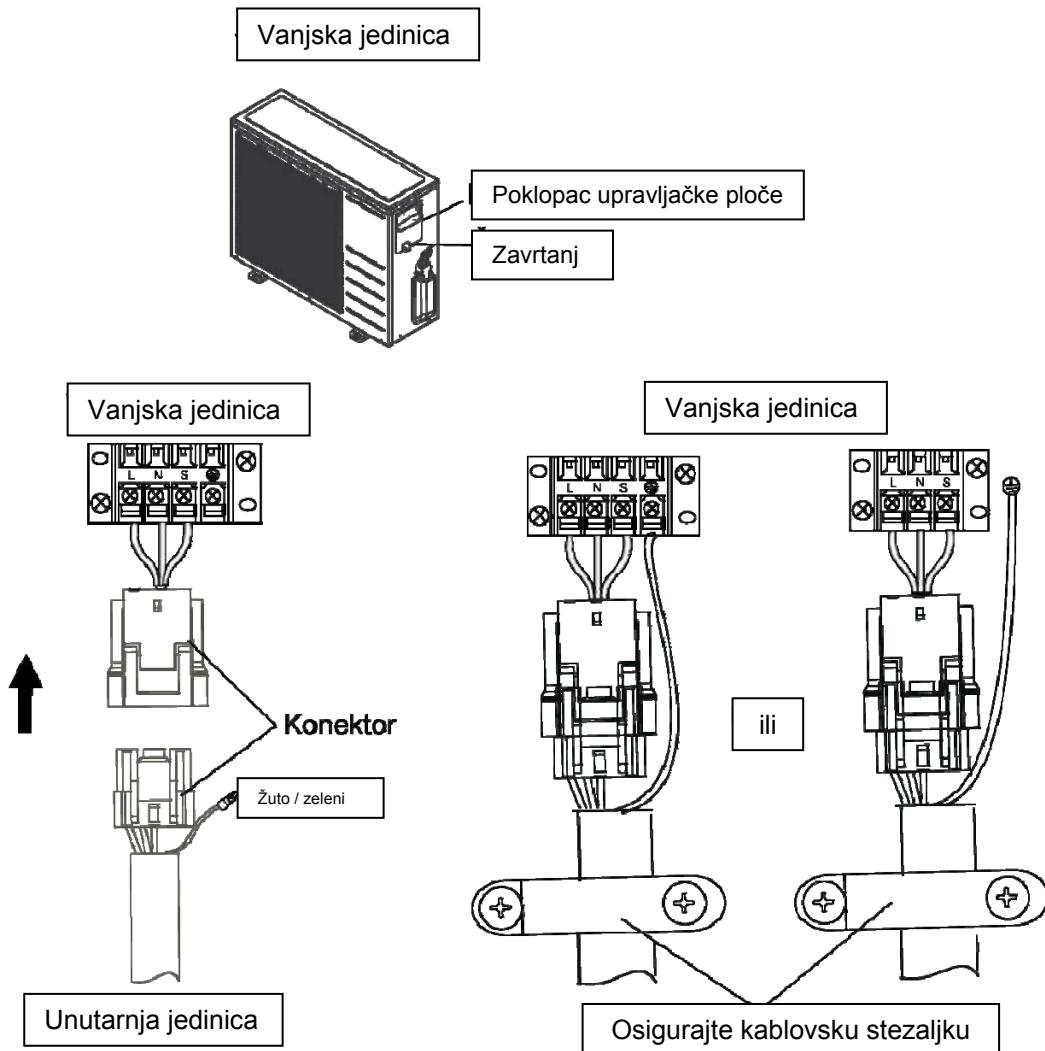
# ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK

## **Električni spojevi među unutarnjom i vanjskom jedinicom**

### **Napomena:**

Pred izvođenjem bilo kojih radova na spajanju isključite glavni dovod napajanja.

1. Spojni provodnici su priključeni na stezaljki upravljačke ploče unutarnje jedinice sa izuzetkom provodnika za uzemljenje (žuto/zeleni).
2. Popustite zavrtanj poklopca upravljačke jedinice i vanjske jedinice.
3. Uzmite konektor kablova iz unutarnje jedinice i priključite ga na konektor na vanjskoj jedinici dok ne čujete da je konektor zasjeo na svoje mjesto. Kabl osigurajte na upravljačkoj ploči uz pomoć kablovske stezaljke.
4. Priklučite samostalni provodnik uzemljenja na stezaljku na ploči.
5. Električno priključivanje je time provedeno.

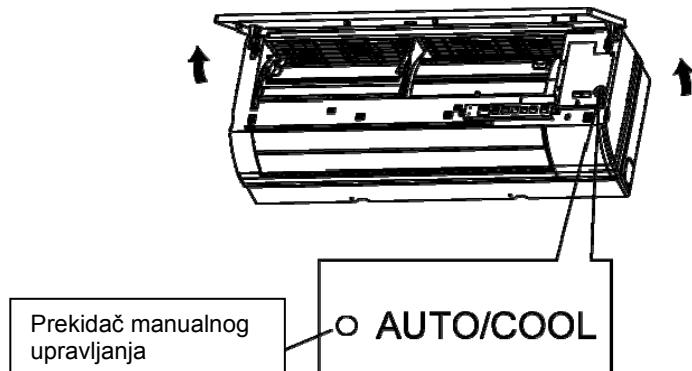


## **PROBNI RAD**

### **Probni rad**

Nakon što provedete kontrolu brtvljenja cijevi i kontrolu sigurnosti električnih priključaka možete preći na probni rad.

- Provjerite da li su svi spojevi cijevi i provodnika ispravno izvedeni.
- 1. Uključite napajanje jedinice te pritiskom na tipku ON/OFF na daljinskom upravljaču uključite jedinicu u rad
- 2. Pomoću tipke MODE postupno uključite režime COOL (Hlađenje), HEAT (grijanje), AUTO i FAN (Ventilator) te provjerite da li ispravno funkcioniraju.
- 3. Kod niske okolne temperature (pod 17°C) nije moguće pomoći daljinskog upravljača uključiti režim hlađenje i mora se koristiti manualno uključivanje. Manualni rad se koristi u slučaju kvara na daljinskem upravljaču ili prilikom provođenja održavanja.
- Otvorite a potom podignite prednji panel sve do visine gdje sa začuje cvakanje i ostane u čvrstom položaju.
- Pritisnite prekidač manualnog upravljanja i izaberite režim AUTO ili COOL, jedinica će raditi u režimu prinudnog režima AUTO ili COOL (dalje detalje pogledajte u uputama za posluživanje jedinice).
- 4. Probni rad bi trebao da traje oko 30 minuta.





# **Zidni uređaj za klimatizaciju sa QUICK konektorom**



**ACH-09FCI  
ACH-12FCI**

**INVERTER TEHNOLOGIJA**

**Upute za daljinski upravljač**

## **SADRŽAJ**

Tehnički podaci daljinskog upravljača .....	1
Funkcije daljinskog upravljača .....	1
Funkcije pojedinih tipki .....	1
Indikatori na displeju .....	3
Upravljanje daljinskim upravljačem .....	4
Upozorenje .....	6

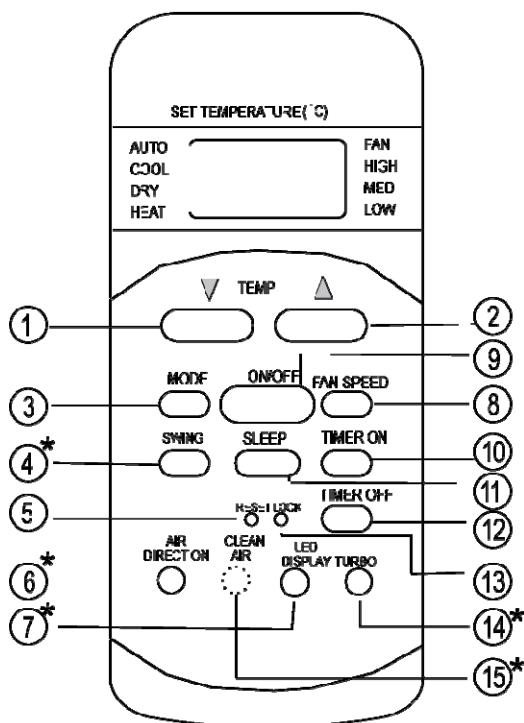
## Tehnički podaci daljinskog upravljača

Model	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E, RG51M/BGE-IN
Nominalni napon	3,0 V (2 x LR03)
Domet odašiljača	8 m
Okolna sredina	-5°C ~ 60°C

## Funkcije daljinskog upravljača

1. Radni režim: AUTO, COOL (Hlađenje), DRY (Odvlažavanje), HEAT (Grijanje), FAN (Ventilator)
2. Namještanje tajmera: 24 sata
3. Namještanje unutarnje temperature: 17°C ~ 30°C
4. Puna funkcija displeja LCD (tekući kristali)

## Funkcije pojedinih tipki



Napomena:

\* označava izabranu tipku

14\* i 15\*

Tipke nisu dostupne za model RG51M2/(C)E

7\*, 14\* a 15\*

Tipke nisu dostupne za modele RG51M3/(C)E , RG51M3/BG(C)E

15\*

Tipke nisu dostupne za modele R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M/BGE-IN

4\*, 6\*, 7\*, 14\*, 15\*

Tipke nisu dostupne za model RG51M9/(C)E

6\*, 7\* 14\*, 15\*

Tipke nisu dostupne za model RG51M8/(C)E

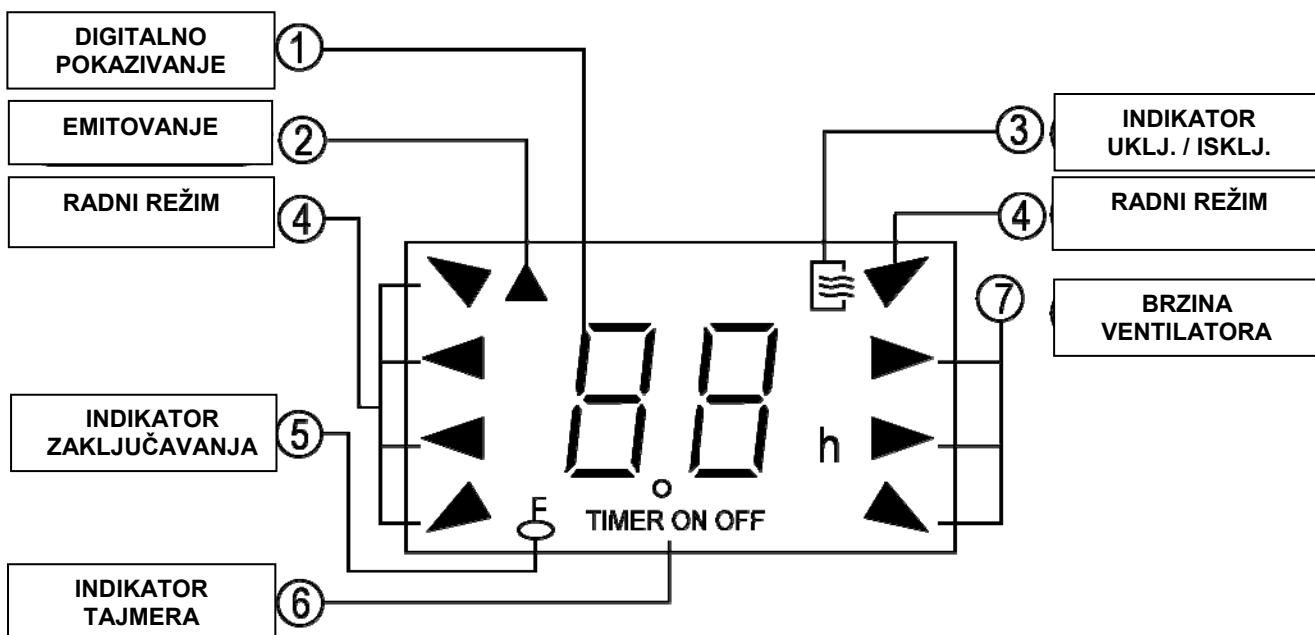
- ① **Tipka TEMP ▼:** Pritiskom na tipku se smanji namještanje unutarnje temperature.
- ② **Tipka TEMP ▲:** Pritiskom na tipku se poveća namještanje unutarnje temperature.
- ③ **Tipka MODE:** Svakim pritiskom na tipku se radni režim postupno mijenja režim u smjeru strelice:



**Napomena :** Ukoliko koristite model određen samo za hlađenje, nemojte pritiskati tipku HEAT (grijanje). Funkcija grijanje nije kod tog modela u funkciji.

- ④ **Tipka SWING:** Pritiskom na tipku se uključi funkcija automatskog zakretanja horizontalne lamele. Ponovnim pritiskom se funkcija isključi.
- ⑤ **Tipka RESET:** Po pritisku na ovu tipku se ponište sva aktualna namještanja a upravljanje jedinicom se vraća na početno namještanje.
- ⑥ **Tipka AIR DIRECTION:** Pritiskom na tipku se promjeni kut namještanja lamele za usmjeravanje strujanja zraka. Svakim pritiskom se kut promijeni za 6°. Ukoliko se lamela zakrene do kuta, koji bi utjecao na učinak hlađenja ili grijanja klimatizacije, lamela automatski promjeni smjer zakretanja. Pri pritisku na tipku na displeju se ne pokazuje nikakav simbol. (Ne vrijedi za jedinice koje tu funkciju nemaju).
- ⑦ **Tipka LED DISPLAY:** Pritiskom na tipku se isključi digitalni displej na uređaju za klimatizaciju, ponovljenim pritiskom se displej uključi. (Ne vrijedi za jedinice koje nemaju polje sa LED displejem).
- ⑧ **Tipka FAN SPEED:** Služi za izbor brzina ventilatora u četiri stupnja - AUTO, LOW (niska), MED (srednja) ili HIGH (visoka). Svakim pritiskom na tipku se brzina pomjera za jedan stupanj.
- ⑨ **Tipka ON/OFF:** Pritiskom na tipku se jedinica uključi, daljim pritiskom se jedinica isključi.
- ⑩ **Tipka TIMER ON:** Pritiskom na tipku se započne namještanje uključivanja tajmera. Svakim pritiskom se vrijeme uključivanja produži za 30 minuta. Ukoliko je na displeju namještanja pokazano 10, svaki pritisak produži vrijeme za 60 minuta. Za poništavanje vremena na tajmeru namjestite vrijeme prosto na 0.
- ⑪ **Tipka SLEEP:** Pritiskom na tipku se prelazi do režimu štednje. Daljim pritiskom se režim poništava. Ova funkcija se koristi samo za režim COOL (Hlađenje), HEAT (Grijanje) i AUTO i funkcija održavanja stalno ugodne temperature i dok spavate.
- ⑫ **Tipka TIMER OFF:** Pritiskom na tipku započinje namještanje isključivanje tajmera. Svakim pritiskom se produži vrijeme isključivanja za vrijeme od 30 minuta. Ukoliko je na displeju namještanja pokazano 10, svaki pritisak produži vrijeme za 60 minuta. Za poništavanje vremena na tajmeru namjestite vrijeme prosto na 0.
- ⑬ **Tipka LOCK:** Ukoliko pritisnete tipku LOCK (zaključavanje), sva aktualna namještanja se zaključaju a daljinski upravljač ne reaguje na nikakvu drugu funkciju nego opet na LOCK. Daljim pritiskom se funkcija poništava.
- ⑭ **Tipka TURBO:** Pritiskom na tipku se uključi ili isključi funkcija Turbo, koja omogućava dostizanje željene temperature u najkraćem mogućem vremenu. U režimu hlađenje će jedinica puhati studeni zrak velikom brzinom ventilatora. U režimu grijanje (samo kod jedinica sa funkcijom grijanje) će grijanje biti što brže.
- ⑮ **Tipka CLEAN AIR (samo kod nekih modela):** nakon pritiska na ovu tipku se uključi ionizator ili plazmovi skupljač prašine (u ovisnosti na modelu) i time pomaže da se iz zraka odstranjuju polen i čestice nečistoće.

## Indikatori na displeju



- ① **Digitalni displej:** U ovoj oblasti se pokazuje namještena temperatura a ukoliko je uključen režim TIMER (Tajmer), ovdje se pokaže vrijeme uključivanja i isključivanja pomoću tajmera. U režimu FAN (Ventilator) ovdje se ništa ne pokazuje.
- ② **Indikator emitovanja:** Indikator uvjek jednom trepne, kada daljinski upravljač emituje signal na unutarnju jedinicu.
- ③ **Indikator Uključeno/Isključeno:** Simbol se pokaže nakon uključivanja jedinice pomoću daljinskog upravljača a nakon isključenja jedinice simbol nestane.
- ④ **Indikator radnog režima:** Nakon pritiska na tipku MODE pokaže se aktualno izabrani radni režim - AUTO, COOL (Hlađenje), DRY (Odvlažavanje), HEAT (Grijanje), (ne kod modela samo sa hlađenjem) ili FAN (Ventilator).
- ⑤ **Indikator zaključavanja:** Po pritisku na tipku LOCK se indikator pokaže. Nakon daljeg pritiska na tipku LOCK indikator nestane.
- ⑥ **Indikator tajmera:** U ovoj oblasti se pokazuje namještanje tajmera. Ukoliko je namješten samo tajmer uključivanja, pokazuje se samo TIMER ON. Ukoliko je namješten samo tajmer isključivanja, pokazuje se samo TIMER OFF. Ukoliko su namještena obadva tajmera, pokazuje se TIMER ON-OFF, što znači da je namješteno kako vrijeme uključivanja tako i vrijeme isključivanja.
- ⑦ **Indikator brzine ventilatora:** Po pritisku na tipku FAN SPEED birate potrebnu brzinu ventilatora (Auto – Niska – Srednja – Visoka brzina). Izuzev brzine Auto je izabrana brzina pokazana pomoću displeja.

**Napomena:** Svi simboli pokazani na gornjem ekranu služe samo za informativne svrhe. Tokom stvarnog rada su ali pokazani samo simboli aktualnog rada.

## Upravljanje daljinskim upravljačem

### Instaliranje - zamjena baterija

U daljinskom upravljaču se nalaze dvije baterije (LR03X2).

1. Za postavljanje baterija prvo skinite poklopac sa prostora za baterije na zadnjoj strani daljinskog upravljača i baterije uložite pritom pazite na ispravan polaritet baterija (+) i (-), koji je u prostoru za baterije označen.
2. Kod zamjene starih baterija za nove se koristite istim postupkom.

### **NAPOMENA**

1. Prilikom zamjene baterija nemojte koristiti već korištene baterije ili baterije koje su različitih tipova. Daljinski upravljač ne bi morao da radi ispravno.
2. Ukoliko daljinski upravljač nećete koristiti nekoliko tjedana onda izvadite baterije. U tom slučaju bi baterije mogle da iscure i da tako oštete daljinski upravljač.
3. Prosječna životnost baterija pri normalnom korištenju je oko 6 mjeseci.
4. Baterije izvadite tada kada se nakon odašiljanju signala ne odazove iz unutarnje jedinice potvrda u vidu pištanja, ili kada se indikator emitovanja ne rasvijetli.
5. Baterije nemojte likvidirati kao uobičajeni kućni otpad. Baterije je potrebno predati na za to određenim mjestima gdje se potom šalju na likvidaciju provedenu na odgovarajući način.

### Automatski režim

1. Pomoću tipke MODE izaberite režim AUTO.
2. Pritisnite na tipku TEMP i namjestite traženu temperaturu u prostoriji. Najpriјatnija temperatura je pri namještanju uređaja na 21°C pa do 28°C.
3. Pritiskom na tipku ON/OFF uključujete uređaj za klimatizaciju. Kontrola rada na displeju unutarnje jedinice se rasvijetli. Brzina okretanja ventilatora se namjesti automatski, na displeju daljinskog upravljača se to ne signalizira nikakvim načinom.
4. Ponovnim pritiskom na tipku ON/OFF se rad jedinice zaustavi.

### **NAPOMENA**

1. *Pri radu u automatskom režimu si jedinica izabere jedan od režima COOL (Hlađenje), FAN (Ventilator) i HEAT (Grijanje) prema tome kakva je razlika između temperature u prostoriji i temperature koja je namještena na daljinskom upravljaču.*
2. *Ukoliko vam režim AUTO ne odgovara možete si izabrati željeni režim manualno.*

### **Režim HLAĐENJE - GRIJANJE (ne kod modela samo za hlađenje) i VENTILATOR**

1. *Ukoliko vam režim AUTO ne donosi željenu ugodnost, možete si manualno izabrati režim HLAĐENJE, režim GRIJANJE ili režim VENTILATOR.*
2. Pritiskom na tipku TEMP namještate željenu temperaturu u prostoriji. Za režim hlađenje je najpogodnije namjestiti temperaturu na 21°C ili više. Za režim grijanje je najpogodnije namjestiti temperaturu na 28°C ili nižu.
3. Pritiskom na tipku FAN SPEED namještate željenu brzinu ventilatora na neku od mogućih brzina AUTO, HIGH (visoka), MED (srednja) ili LOW (niska).
4. Pritiskom na tipku ON/OFF, kontrola rada se rasvijetli a klimatizacija počne da radi prema vašem izboru. Ponovnim pritiskom na tipku ON/OFF se rad jedinice zaustavi.

## **NAPOMENA**

*U režimu ventilatora se ne može upravljati toplinom. Kod tog režima se mogu provesti samo koraci 1, 3 i 4.*

### **Režim ODVLAŽAVANJE**

1. Pomoću tipke MODE izaberite režim DRY (Odvlažavanje).
2. Pritisnute tipku TEMP i namjestite potrebnu temperaturu u prostoriji u rasponu od 17°C do 30°C.
3. Pritisnute tipku ON/OFF, kontrolna lampa rada uređaja se rasvijetli uređaj za klimatizaciju počne da radi u režimu odvlažavanje sa niskom brzinom ventilatora. Ponovnim pritisku na tipku ON/OFF se rad jedinice zaustavi.

## **NAPOMENA**

*Obzirom k razlikama između namještene temperature i aktualne temperature u prostoriji jedinica može da radi u režimu odvlažavanje više puta i automatski bez toga da bi radio režim hlađenje i ventilator.*

### **Režim TIMER (Tajmer)**

Pomoću tipke TIMER ON se namješta vrijeme uključivanja jedinice a pomoću tipke TIMER OFF se namješta vrijeme isključivanja.

#### **1. Namještanje vremena uključivanja.**

- 1.1 Pritisnute tipku TIMER ON, na displeju daljinskog upravljača se pokaže TIMER ON, posljednje namješteno vrijeme uključivanja a na digitalnome displeju simbol „h“. Sada možete resetirati vrijeme namješteno za uključivanje.
- 1.2 Za namještanje potrebnog vremena uključivanja pritisnute ponovno tipku TIMER ON.
- 1.3 Po namještanju vremena uključivanja se nakon isteka 1,5 sekundi pošalje signal do jedinice za klimatizaciju. Potom po otprilike daljih 2 sekunde nestane simbol „h“ a na digitalnome displeju se ponovno pokaže namještена temperatura.

#### **2. Namještanje vremena isključivanja.**

- 2.1 Pritisnute tipku TIMER OFF, na displeju daljinskog upravljača se pokaže TIMER OFF, posljednje namješteno vrijeme isključivanja a na digitalnome displeju se pokaže simbol „h“. Sada možete resetirati vrijeme namješteno za isključivanje.
- 2.2 Po namještanju potrebnog vremena za isključivanje ponovno pritisnute tipku TIMER OFF.
- 2.3 Po namještanju vremena za isključivanje se po isteku 1,5 sekunde pošalje signal do jedinice za klimatizaciju. Potom po otprilike daljih 2 sekunde nestane simbol „h“ a na digitalnome displeju se ponovno pokaže namještena temperatura.

#### **3. Namještanje vremena uključivanja i isključivanja.**

- 3.1 Pritisnute tipku TIMER ON, na displeju daljinskog upravljača se pokaže TIMER ON, posljednje namješteno vrijeme uključivanja a na digitalnome displeju simbol „h“. Sada možete resetirati vrijeme namješteno za uključivanje.
- 3.2 Za namještanje potrebnog vremena uključivanja pritisnute ponovno tipku TIMER ON.
- 3.3 Pritisnute tipku TIMER OFF, na displeju daljinskog upravljača se pokaže TIMER OFF, posljednje namješteno vrijeme isključivanja a na digitalnome displeju se pokaže simbol „h“. Sada možete resetirati vrijeme namješteno za isključivanje

3.4 Za namještanje potrebnog vremena isključivanja pritisnite ponovno tipku TIMER OFF.

3.5 Po namještanju tajmera se po isteku 1,5 sekunde pošalje signal do jedinice za klimatizaciju. Potom po otprilike daljih 2 sekunde nestane simbol „h“ a na digitalnome displeju se ponovno pokaže namještena temperatura

### **Promjena namještanja tajmera**

- Za promjenu vremena uključivanja ili isključivanja samo pritisnite odgovarajuću tipku tajmera i promijenite vrijeme.
- Za poništavanje funkcije tajmera uključivanja ili isključivanja namjestite vrijeme tajmera na 0:00.

### **⚠️ NAPOMENA**

Namješteno vrijeme predstavlja relativno vrijeme. Radi se o vremenu kašnjenja nasuprot aktualnom vremenu.

### **Upozorenje**

1. Obratite pažnju na to, da među daljinskim upravljačem i prijemnikom na unutarnjoj jedinici ne bi bile nikakve prepreke a to zbog toga što tada jedinica ne bi morala da radi ispravno.
2. Nemojte dozvoliti da daljinski upravljač dođe u dodir sa tekućinama ,
3. Daljinski upravljač zaštitite od utjecaja visokih temperatura i djelovanja zračenja.
4. Prijemnik signala na unutarnjoj jedinici zaštitite od direktnog sunčevog svjetla, zato što jedinica za klimatizaciju ne bi u protivnom morala da radi ispravno
5. Daljinski upravljač zaštitite pred djelovanjem elektromagnetnih smetnji drugim domaćim potrošačima.

